



# Minami no Kaze

Vol. 50

June 2023

**June 29  
(Huwebes)**

## Multicultural Volunteer Workshop ay Gaganapin

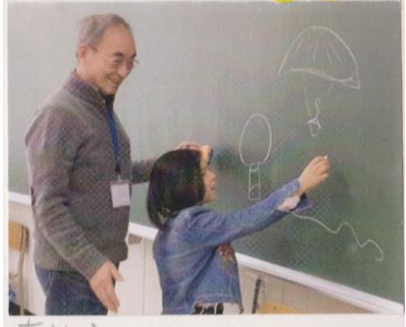
Magkakaroon ng workshop para sa Minami Ward multicultural volunteers. Kung ikaw ay nakarehistro bilang volunteer maraming aktibidades ang maaari mong suportahan. Maaari kang sumuporta sa mga batang may lahing banyaga sa eskuwelahan, maaari kang mag-interpret at mag-translate sa mga local na events at marami pang mga aktibidades na kailangan ang iyong sariling wika. Sa workshop, pag-uusapan ang mga alituntunin sa pagboboluntaryo (volunteering basics) at may pagkakataon na makausap ang ibang volunteers. Ang mga nakarehistro na volunteers at ang mga nag-iisip magparehistro pa lang ay malugod na inaanyayahan. Please dumalo po kayo.

- Lugar: Minami Lounge (Minami Citizens Activity & Multicultural Lounge)
- Araw at Oras: June 29 (Huwebes) 14:00~16:00
- Kasali: 15 katao
- Buod: "Paano ako magboboluntaryo at susuporta gamit ang aking sariling wika"
- Para: Sa mga nakarehistrong volunteers at mga taong interesado sa ganitong mga aktibidades
- Contact: Minami Lounge Li and Yamazaki TEL:045-232-9544



### Mga boses galing sa volunteers

"Hello! Naalala mo pa ako?" boses na galing sa school ground ang sumalubong sa akin. Ang estudyante na sinuportahan ko 3taon na ang nakakaraan ay grade 5 na ngayon. Sa palagay ko ang klase ay mas masaya na ngayon sa impluwensya ng mga may mga lahing banyaga na kamag-aaral.



Pagsuporta sa mga bata sa eskuwelahan.

Mr. KF (Japanese)



Ms. YK (Japanese)

Ang mga sinuportahan kong mga bata ay parating bumabati sa akin ng "Hello!" ng may mga ngiti. Kapag nakikita ko ang kanilang mga ngiti ako ay natutuwa at sumasaya ang aking umaga.



Ms. MK (Chinese)

Gusto kong makatulong sa iba sa pamamagitan ng aking mga kaalamang natutunan kaya ako nagboluntaryo subalit nalaman kong mas marami pa pala akong dapat na malaman.



← Please apply from here.

Mr. TB (Nepali)



Gusto kong sumoporta sa mga estudyanteng galing China sa pamamagitan ng aking sariling wika, subalit wala akong tiwala sa aking sarili pinayuhan ako ng aking mga kasamahang volunteers, ngayon naeenjoy ko na ang mga aktibidades. Ang pagboboluntaryo ay isang aktibidades na makabuluhang salihan.

## Urafune Noryousai

~Festival sa gusali kung saan nandon ang Minami Lounge~

**Aug.27  
(Linggo)**

Sa taong ito ang "Noryousai (Summer Festival) ay gagawin ng face to face dahil sa pagklaseka ng COVID-19 sa category 5. Minami Lounge Machi no Sensei at Multikulturang Volunteers ay sasali sa Festival na ito. Maraming mga programa kasama na ang tea test tasting o patikim ng ocha.

- Araw at Oras: Aug.27<sup>th</sup> (Lingo) 11:00~14:30
- Nilalaman: ① Pagpapakilala ng Japanese Literature -Enjoy Haiku poem- 11:00~12:00
- ② -Kultura ng Japan- Japanese Dance Exercise 13:30~14:30
- ③ Pagpapakilala ng Kulturang Ukraine 12:15~13:15
- ④ Unang antas sa Programming 11:45~12:45
- ⑤ Subukan natin ang Mongolian Tea at Chocolate 11:00~12:00
- ⑥ Exotic Experience! African Coffee Test Tasting 13:30~14:30
- ⑦ Balloon Art 11:30~12:30
- ⑧ Portrait Drawing (iguguhit natin ang iyong larawan) 13:00~14:00



※Ang programa ay maaaring magbago dala ng mga di inasahang pangyayari. Tignan ang Minami Lounge Website para sa mga detalye.



## COVID-19 ay reclassified sa category 5

- Wala na ang mga alituntunin para sa lahat tungkol sa COVID-19 infection para sa ating pang araw araw na buhay.
- Kailangan mo na ngayon ang mabayad para sa mga bayaring pangmedical

※Ang ibang medical expenses ay patuloy na susuportahan ng gobyerno. Para sa mga detalye, pakitignan ang website ng Yokohama City. Yokohama City Website "[COVID-19] Points ay binago sa paglalagay sa COVID-19 sa category 5"  
[https://www.city.yokohama.lg.jp/kurashi/kenko-iryoyobosesshu/kansensho/coronavirus/covid-19\\_5rui.html](https://www.city.yokohama.lg.jp/kurashi/kenko-iryoyobosesshu/kansensho/coronavirus/covid-19_5rui.html)

★Yokohama City COVID-19 Call center < Operated 24 hours > (Japanese)

TEL 0120-547-059 (045-550-5530) FAX 045-846-0500

Yokohama City website "Concerning COVID-19 Consultation Desk (Call center)"

<https://www.city.yokohama.lg.jp/kurashi/kenko-iryoyobosesshu/kansensho/ncov-soudan.html>

★Ministry of Health, Labour and Welfare COVID-19 Consultation Desk (Supported in multilanguage)

TEL 0120-565-653 (Operated also on Sat., Sun. and public holidays)

Japanese · English · Chinese · Korean · Portuguese · Spanish 9:00~21:00

Thai 9:00~18:00 · Vietnamese 10:00~19:00



## Mag ingat sa sakit sa init!

Japanese summer ay masyadong mainit at maalinsangan.

Para maiwasan ang sakit sa init

- ① Dalasan ang pag-inom ng tubig!
- ② Magsuot ng damit na nakakapasok ang hangin.
- ③ Iwasan ang magpainit.
- ④ Mag-exercise sa araw-araw para sa Magandang kalusugan.

Yokohama City website "Be careful of Heat illness"  
<https://www.city.yokohama.lg.jp/kurashi/kenko-iryoyobosesshu/kakushu/necchusho/heat.html>



## Kung magbibisekleta, ang pagsuot ng Helmet ay ini-encourage (Revised Road Traffic Law simula nong Abril.2023)

Halos 60 por ciento ng namamatay sa aksidente sa besikleta Malaki ang pinsala sa ulo. Para ito ay maiwasan magsuot ng helmet kung sasakay ng besikleta. Ang helmet na may safety mark tulad ng SG mark (Safe Good mark) ay preperably.

Yokohama City website "Helmet usage while riding a bicycle"

[https://www.city.yokohama.lg.jp/kurashi/machizukuri-kankyo/kotsu/anzen/rule-manner/bicycle\\_helmet.html](https://www.city.yokohama.lg.jp/kurashi/machizukuri-kankyo/kotsu/anzen/rule-manner/bicycle_helmet.html)



## Ang Bagong Leader ng Minami Lounge

Hello.

Ako po ay si Shinsuke Kusaka.

Ako po ang bagong leader ng Minami Lounge simula Abril, 2023.

Ang Minami Lounge ay suportado ng maraming volunteers pati ang aming mga proyekto.

Nagpapasalamat ako sa inyong pagsuporta. Sisikapin kong magkaroon ng kaaya-ayang Multikulturang kapaligiran sa Minami Ward.

Yoroshiku Onegaishimasu! (よろしくおねがいます!)

Mahilig ako sa Nature pumupunta ako sa dagat at bundok sa aking holidays.



## Minami Citizens Activity & Multicultural Lounge (Minami Lounge)

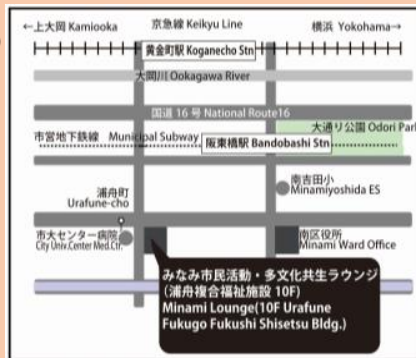
Urafune Fukugo Fukushi Shisetsu 10F, 3-46 Urafune-cho  
 Minami-ku, Yokohama 232-0024

① Consultation Desk : Mon.~Sun. 9:00~17:00  
 (Closed on : Every 3<sup>rd</sup> Mondays · Dec.29 to Jan.3)  
 Tel. : (Japanese) 045-232-9544  
 (Foreign Language) 045-242-0888

② Libring Kunsultasyon:  
 Batas(Pangalawang Huwebes), Visa(Pangatlong Huwebes) at Edukasyon(Pang-apat na Huwebes)

【Available languages and days】

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
Chinese	Chinese	Chinese English	Chinese Thai	Chinese Tagalog	Chinese	Chinese



Minami Lounge URL  
<https://tabunka.minamilounge.com/>

◀ Direction Map